

接駁線  
MATCH LINE  
延續部分參閱圖號 SCL-G27  
FOR CONTINUATION  
SEE DRAWING NO. SCL-G27

在工程進行中及完工後在平台下的現有行人天橋將會保留或修改  
EXISTING FOOTBRIDGE UNDER DECK LEVEL TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的緊急救援通道的大約位置  
APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED EMERGENCY ACCESSES

現有的港鐵紅磡車站  
EXISTING HUNG HOM STATION

港鐵紅磡大樓  
MTR HUNG HOM BUILDING

修訂擬採用明挖回填法興建鐵路設施的布局及切面標記AO  
LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY CUT-AND-COVER METHOD AND SECTION MARK AD AMENDED

擬建的緊急車輛通道及有關修改工程的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS AND ASSOCIATED MODIFICATION WORKS

擬建的冷卻塔的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED COOLING TOWER

國際郵件中心郵政局  
INTERNATIONAL MAIL CENTRE POST OFFICE

接駁線  
MATCH LINE  
延續部分參閱圖號 SCL-G29  
FOR CONTINUATION  
SEE DRAWING NO. SCL-G29

現有的防撞樁將會拆卸及重置  
EXISTING FENDER PILES TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED

修訂擬建在紅磡的鐵路車站的布局及大約位置  
LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT HUNG HOM AMENDED

擬建的巴士站的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED BUS STOP

擬建緊急車輛通道的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS

在擬建的列車停放處內興建機房及鐵路相關的辦公設施的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED PLANT ROOMS AND ACCOMMODATION OFFICE ASSOCIATED WITH RAILWAY FACILITIES IN PROPOSED STABLING SIDINGS

在地面現有部分位於紅磡的貨運場將修改作擬建的列車停放處及相關的鐵路設施及在工程進行中用作臨時施工區及修訂方案界線  
PART OF EXISTING FREIGHT YARD AT HUNG HOM AT GROUND LEVEL TO BE MODIFIED TO PROPOSED STABLING SIDINGS AND ASSOCIATED RAILWAY FACILITIES AT HUNG HOM AND TO BE USED AS WORKS AREA DURING CONSTRUCTION AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

修訂擬建的通風井的布局及大約位置  
LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFTS AMENDED

修訂擬建的通風大樓、機房及緊急救援通道的大約位置  
LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION BUILDING, PLANT ROOMS AND EMERGENCY ACCESS AMENDED

擬議沿現有位於紅磡的貨運場外牆進行的通風疏格修改工程的大約位置及修訂方案界線  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LOUVERS MODIFICATION ALONG THE EXTERNAL WALL OF THE EXISTING FREIGHT YARD AT HUNG HOM, BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

現有的國際郵件中心郵政局將會拆卸及重置在其他地方  
EXISTING INTERNATIONAL MAIL CENTRE POST OFFICE TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED AT OTHER LOCATION

現有的九龍貨運大廈將會拆卸  
EXISTING KOWLOON FREIGHT BUILDING TO BE DEMOLISHED

現有紅磡繞道的橋墩將會保留  
EXISTING PIERS OF HUNG HOM BYPASS TO BE MAINTAINED

在不同施工階段部分土地將用作施工區  
PORTIONS OF LAND TO BE USED AS WORKS AREA DURING DIFFERENT STAGES OF CONSTRUCTION

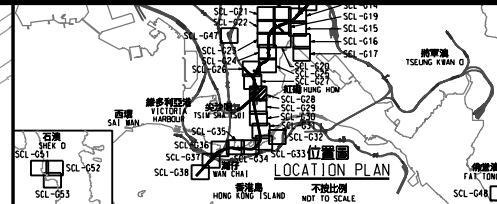
將重置的防撞樁的位置  
LOCATIONS OF PROPOSED FENDER PILES TO BE REPROVISIONED

建議與另一鐵路項目共用的臨時疊船卸卸設施的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY BARGE LOADING FACILITIES TO BE CO-USED WITH ANOTHER RAILWAY PROJECT

說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G28 號 (修改) 圖則訂制, 以紅色標明將暫時封閉位於尖沙咀海濱、前國際郵件中心附近的部分休憩用地。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G28 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW PART OF THE OPEN SPACE IN THE PROMENADE AT TSIM SHA TSUI NEAR THE FORMER INTERNATIONAL MAIL CENTRE (HIGHLIGHTED IN RED) TO BE TEMPORARILY CLOSED.



圖例 LEGEND

- 方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站/車站入口/邊風樓/邊風井/其他鐵路設施或永久建築物  
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION TOWER/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施  
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或掘進法興建的鐵路設施或隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) 以及可能永久封閉的永久建築物  
ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設臨時設施的臨時施工區  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海岸填海或填海地填海(非為形成土地)或其他工程(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OTHER THAN RECLAMATION) (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬建的行人天橋/扶手電梯/升降機/樓梯  
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道  
PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海岸填海或填海地填海(非為形成土地)或其他工程(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OTHER THAN RECLAMATION) (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬於政府前濱或海岸填海或填海地填海(非為形成土地)或其他工程(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬設沙田至中環線及另一項正在策劃的鐵路項目(下稱「另一項鐵路項目」)使用的隧道(地下)/車站/車站入口/邊風樓/邊風井/其他鐵路設施或永久建築物(下稱「設施」)的臨時封閉區域(非為形成土地)或其他工程  
PROPOSED RAILWAY TUNNELS (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION TOWER/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATTIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LOCATION OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前濱或海岸的大約範圍  
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED
- 圖則修改  
DRAWING REVISION
- A1 修訂參考編號(參看憲報公告)  
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍  
AMENDMENT AREA

一般說明 GENERAL NOTES

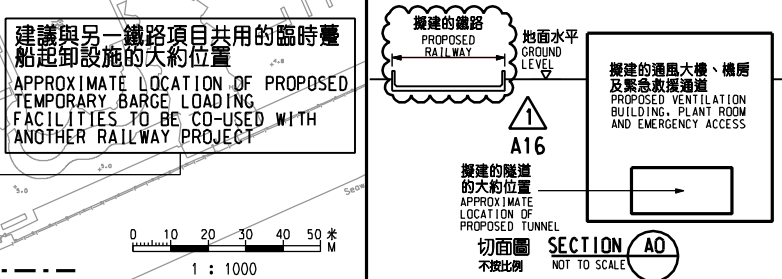
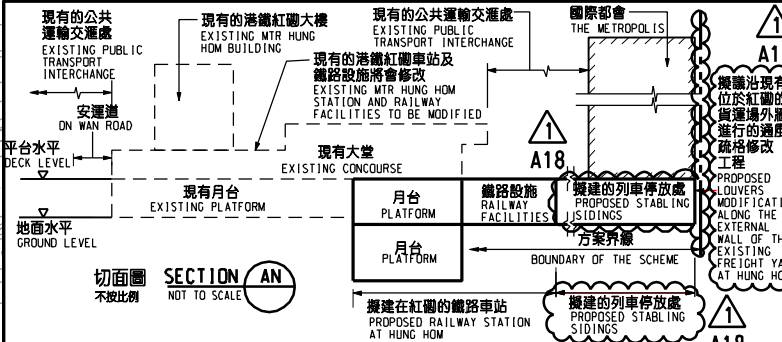
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	校對 SUB	繪圖 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED  
 簽署人  
 APPROVED FOR ISSUE  
 31/7/2014  
 發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE  
**鐵路條例(第519章)**  
**沙田至中環線**  
 暫時封閉位於尖沙咀海濱、前國際郵件中心附近的部分休憩用地  
 RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
 TEMPORARY CLOSURE OF PART OF THE OPEN SPACE IN THE PROMENADE AT TSIM SHA TSUI NEAR THE FORMER INTERNATIONAL MAIL CENTRE

圖號 DRAWING NO. SCL/G28/0041/1  
 比例 SCALE 1:1000 (A1)  
 或如顯示  
 OR AS SHOWN  
 香港特別行政區政府  
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION  
 路政署  
 HIGHWAYS DEPARTMENT  
 鐵路拓展處  
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE



1 : 1000

Plot No. 1037/58  
 Printed on 01/08/2014  
 File Name: X:\Lands\SC\IP\Road Closure\Rev\Map\SCL-G28-004-Ldgn